

# **Validación instrumento para REPORTE TÉCNICO PROYECTO APOYO INDICADOR 5.a.1-i EN CHILE**

Informe Final

Julio, 2022

Equipo investigador:

Mg. Claudia Chávez

Mg. María José González

Mónica Carrasco

Programa Trabajo, Empleo, Equidad y Salud

Facultad Latinoamericana de Ciencias Sociales

Chile

<b>I.</b>	<b>Antecedentes.....</b>	<b>4</b>
<b>II.</b>	<b>Metodología y Desarrollo.....</b>	<b>5</b>
<b>1.</b>	<b>Primera Etapa: Análisis Cognitivo.....</b>	<b>5</b>
	a) Planificación Pruebas Cognitivas .....	7
	b) Estructura de la muestra y levantamiento de campo. ....	8
	c) Resultados Análisis Cognitivo .....	10
	d) Principales conclusiones.....	16
<b>2.</b>	<b>Segunda etapa. Aplicación piloto .....</b>	<b>18</b>
	a) Proceso de Planificación aplicación piloto y diseño del cuestionario .....	18
	b) Encuestadores y proceso de capacitación.....	18
	c) Muestra .....	19
	a) Resultados de preguntas aplicadas .....	22
	b) Alcances prácticos del proceso aplicación .....	28
<b>III.</b>	<b>Conclusiones y recomendaciones .....</b>	<b>29</b>
<b>IV.</b>	<b>Bibliografía .....</b>	<b>31</b>
<b>V.</b>	<b>Anexos.....</b>	<b>32</b>

## I. Antecedentes

En el año 2022, FLACSO y FAO firman una Carta de Acuerdo para apoyar al sistema estadístico nacional en Chile y para el desarrollo de una prueba piloto que permita testear las preguntas necesarias para recopilar información que apoye el cumplimiento del ODS 5.a.1.

En base a ello, se definió un cuestionario para ser validado por medio de un piloto mediante el cual se aplique el instrumento a miembros de hogares agrícolas, es decir, aquellos hogares donde al menos un miembro ha trabajado la tierra con fines agrícolas y/o ganaderos durante los últimos 12 meses como trabajador a cuenta propia, independientemente del destino final de la producción (venta o autoconsumo).

Este instrumento tiene por objetivo conocer la proporción de la población agrícola con propiedad o derechos garantizados sobre tierras agrícolas, desglosadas por sexo y la proporción de mujeres entre los propietarios o titulares de derechos de tierra agrícola, por tipo de tenencia.

El presente documento corresponde al informe final del proceso de validación del instrumento llevado a cabo por el Programa de Trabajo, Empleo, Equidad y Salud (TEES) de FLACSO Chile.

El objetivo general del estudio fue realizar una validación cognitiva y de la operacionalización del instrumento proporcionado por la SG de FLACSO y proponer recomendaciones para su aplicación generalizada futura.

A su vez, los objetivos específicos fueron los siguientes:

1. Realizar una validación del entendimiento del instrumento y sus preguntas en una muestra acotada de la población objetivo
2. Realizar una validación de la operacionalización del instrumento, considerando la evaluación de su funcionamiento, sus tiempos de aplicación, las categorías de respuesta y aspectos logísticos del terreno
3. Definir recomendaciones para la aplicación generalizada del instrumento tanto en cuanto al diseño del instrumento, como al trabajo de campo mismo

## **II. Metodología y Desarrollo**

La metodología contempló dos componentes o etapas de desarrollo para el proceso de validación. En primer lugar, se realizaron entrevistas cognitivas para testear el entendimiento de los entrevistados sobre las preguntas del instrumento y, en segundo lugar, se llevó a cabo una prueba piloto en terreno del mismo. Estas etapas son consecutivas y ambas aportan al análisis de la validez del cuestionario a utilizar en Chile.

A continuación se describe brevemente cada etapa.

### **1. Primera Etapa: Análisis Cognitivo**

Los objetivos de este análisis, a partir de las entrevistas cognitivas realizadas, refieren principalmente a la evaluación de los distintos componentes del cuestionario y sus instrucciones, en lo que se desea transmitir, los supuestos y lógicas de las preguntas, la identificación de los principales problemas y si el vocabulario utilizado es el adecuado para el público objetivo del estudio. Finalmente se buscó evaluar también cuán adecuadas eran las categorías de respuesta – atributos - de las preguntas (Smith-Castro & Molina, 2011).

Se pueden distinguir al menos 5 técnicas principales usadas dentro de las entrevistas cognitivas: el parafraseo, los juicios de confianza, las pruebas de recuerdo, las pruebas de especificación y el sondeo del proceso mental -recurrentes o retrospectivas (Smith-Castro & Molina, 2011).

En el presente estudio se utilizó el método de los sondeos de proceso mental recurrentes, el cual consiste en una prueba cognitiva de reporte verbal, donde se realizan preguntas directas al participante en relación a las preguntas del cuestionario que desean ser validadas. La particularidad de este tipo de sondeo recae en que se va haciendo pausa y conversando pregunta por pregunta, esto con el fin de captar la reacción inicial y espontánea de cada pregunta. Debido a ello, se va teniendo un mayor control del proceso evaluativo y se logra indagar con mayor detalle cómo se van entendiendo los conceptos incluidos en el instrumento que se traducirá.

Willis (2005) hace hincapié en la ventaja de esta técnica en relación a las otras existentes, dado que se posee mayor control y direccionalidad en la entrevista. A su vez, da cuenta de mejor forma de la comprensión que se tiene de cada una de las preguntas de la encuesta, si alguna no se entiende o existen diferentes interpretaciones de la misma. Sumado a lo anterior, se puede verificar si los atributos de las preguntas son exhaustivos y mutuamente excluyentes, o si es necesario incluir alguno.

Las entrevistas cognitivas se basan en la existencia de un modelo teórico conocido como el Modelo Tourangeau (1984), el cual es de gran utilidad para corregir problemas y malentendidos de los instrumentos de medición cuantitativa. El modelo contempla cuatro componentes o etapas, las cuales no se presentan necesariamente de forma secuencial, sino que más bien se dan paralelamente y de forma interconectada.

El primer componente del proceso cognitivo, de acuerdo a este modelo, es el ámbito de *comprensión*, el cual pretende dar cuenta del entendimiento y comprensión de las preguntas, como también de que su interpretación sea adecuada (Willis, 2005). Una vez que se comprende la pregunta, los encuestados deben recuperar la información de la memoria (segunda etapa de *recuperación*) particularmente recuperación de la memoria declarativa –episódica y semántica–, la cual apunta a la claridad con que sabemos sobre las cosas del mundo y sobre nosotros mismos, en otras palabras la conciencia de las cosas que se ha vivido (Smith-Castro & Molina, 2011). El tercer ámbito cognitivo refiere a la estimación de la respuesta, la cual supone un uso de reglas para la aproximación de una respuesta, dado que se tiende a responder “redondeando” la respuesta (Smith-Castro & Molina, 2011). Finalmente, el último proceso cognitivo es la ejecución de la respuesta, o sea el mismo acto de responder, identificarse con una opción de respuesta (Smith-Castro & Molina, 2011), y dado que la forma de plantear las alternativas de respuesta incluye en cómo contestan las personas, es necesario testearlo (Willis, 2005).

Tomando en consideración las diferentes etapas del proceso cognitivo señaladas, en el presente estudio se consideró la totalidad de las preguntas del cuestionario con el fin de identificar distintos aspectos que pudieran influenciar la fluidez y desarrollo de ese proceso cognitivo. En base a Smith y Molina (2011), los aspectos testeados en las entrevistas cognitivas fueron:

- a) Instrucciones: en caso de existir, se buscó evaluar la comprensión de ciertas instrucciones incluidas en el cuestionario para grupos de preguntas específicas o para el inicio de un nuevo módulo dentro del instrumento.
- b) Claridad de las preguntas o reactivos: se buscó identificar problemas asociados a preguntas demasiado extensas que dificulten su entendimiento, términos técnicos poco definidos, multiplicidad de formas de interpretar la pregunta, periodos de tiempo de referencia vagos o contradictorios.
- c) Supuestos: se evaluó problemas con respecto a los supuestos o lógicas sub-yacentes a las preguntas. Por ejemplo, situaciones en las que la pregunta realiza suposiciones incorrectas sobre la situación del entrevistado o donde existe más de una pregunta implícita en la que el entrevistado pueda situarse para dar su respuesta.

- d) Conocimiento o memoria: se buscó indagar si los entrevistados presentaban problemas para recordar o saber la información solicitada en la pregunta.
- e) Sensibilidad: se analizó preguntas o palabras incluidas en las preguntas que pudieran ser de naturaleza sensible para los entrevistados.
- f) Categorías de respuesta: se verificó si las categorías de respuesta eran adecuadas para dar respuesta a las distintas preguntas.

Esto no quiere decir que en todas las preguntas seleccionadas se testearon todos estos aspectos, si no que para cada una se identificó uno o dos de ellos que pudieran generar mayor conflicto y, en base a esto, se desarrolló la entrevista cognitiva.

### **a) Planificación Pruebas Cognitivas**

El proceso de planificación y levantamiento de las entrevistas cognitivas se realizó durante el mes de mayo de 2022. Durante las primeras semanas de mayo se realizó un proceso de diseño, que involucró la elaboración de todo el material para la implementación de las entrevistas, confección de las planillas de registro (planilla del observador), revisión de los instrumentos de sondeo, así como la elaboración de la muestra y el contacto inicial con los posibles entrevistados. Para dicho contacto se les envió a los potenciales entrevistados una carta de invitación con la información respecto del estudio y la entrevista.

Entre el 20 de mayo y 01 de junio, se realizó el proceso de levantamiento de las entrevistas cognitivas, el que implicó el contacto con los entrevistados. Las entrevistas fueron realizadas de forma online por medio de la plataforma Zoom o vía contacto telefónico según la disponibilidad de los entrevistados y una se realizó de forma presencial.

Para las entrevistas se utilizaron diversos materiales, tales como dos copias del consentimiento informado (una que es entregada al entrevistado y otra que queda en manos del equipo investigador), una copia de la planilla de observación y pauta de entrevistas, además de la grabación por medio de la plataforma Zoom.

Finalmente, durante la primera semana de junio se realizó la sistematización y compilación de las entrevistas en una matriz de vaciado, seguido de un posterior análisis de los resultados de cada una y una síntesis de resultados. Al finalizar dicho proceso, el equipo de investigación pudo obtener una nueva versión del cuestionario probado, con las correcciones pertinentes de las preguntas en conflicto. De esta forma, se zanjó la nueva versión del cuestionario para ser aplicado en la prueba piloto.

## b) Estructura de la muestra y levantamiento de campo.

Para las metodologías cualitativas, tal como lo son las entrevistas cognitivas, la selección de muestras no se da bajo un criterio de representatividad poblacional, sino más bien tiene como objetivo la variedad de individuos de la muestra (Willis, 1999), en otras palabras, se busca la diversidad de las matices de la naturaleza de la estructura social.

Para lograr esto, en el marco de este estudio, se plantearon dos criterios que lograrían un mínimo de heterogeneidad en la muestra; un eje de características sociodemográficas, en los cuales se encuentra el nivel educativo, sexo y edad. Y un segundo eje que haría referencia al objetivo de lo producido, buscando incluir en la muestra a entrevistados que se tuvieran producciones orientadas tanto a la venta como al autoconsumo. Es por esto, que se utilizó el método de muestreo intencionado, o también llamado por juicio.

Por otro lado, el principio de saturación ayuda a definir el número de la muestra (Mejía, 2000 & Álvarez – Gayou, 2003), dado que se llegaría a un punto en donde existiría una saturación de información, o sea que ya no está siendo novedoso lo que dice un nuevo entrevistado. Este último punto refuerza la necesidad de entrevistar a personas con diferentes características, para que así las personas que sean entrevistadas respondan a distintas posiciones y realidades sociales (Álvarez – Gayou, 2003). Lo anterior implicó realizar 10 entrevistas cognitivas considerando los aspectos señalados (ver tabla 1).

Los contactos a los entrevistados fueron realizados por parte del equipo FLACSO. Las entrevistas fueron realizadas por medio de la plataforma Zoom, vía contacto telefónico o presencial. La tabla a continuación muestra las características de los entrevistados y los lugares donde las entrevistas fueron realizadas.

**Tabla 1. Características de los Entrevistados**

Sexo	Edad	Nivel educacional	Región	Objetivo de producción	Lugar de la entrevista	Fecha
Masculino	77	Superior	VI	Venta	Zoom	20-05-2022
Femenino	35	Magister	RM	Autoconsumo	Zoom	20-05-2022
Femenino	64	Media incompleta	VIII	Venta y autoconsumo	Teléfono	25-05-2022
Masculino	68	Magister	VII	Venta y autoconsumo	Zoom	24-05-2022
Femenino	57	Técnico profesional	RM	Venta	Presencial	27-05-2022



Femenino	36	Superior	RM	Autoconsumo	Zoom	23-05-2022
Masculino	60	Escolar completa	RM	Venta	Zoom	01-06-2022
Masculino	71	Escolar completa	VIII	Venta y autoconsumo	Teléfono	24-05-2022
Femenino	55	Escolar completa	VI	Autoconsumo	Teléfono	25-05-2022
Masculino	60	Básica	RM	Venta	Zoom	27-05-2022

El equipo que levantó la información en terreno fueron dos miembros del equipo de investigación FLACSO. Uno de ellos cumplió el rol de entrevistador y el otro de observador de la entrevista. Ambos tienen una formación profesional en las ciencias sociales y experiencia en metodologías cualitativa en la investigación social.

Se elaboró un formulario para el levantamiento de las entrevistas cognitivas que constaba con la pauta de entrevistas y la pauta de observación. Por un lado se elaboró una pauta de entrevistas, donde se encontraban los ítems y preguntas a testear. Para cada uno de los ítems y preguntas se redactaron una serie de preguntas a utilizar en el sondeo para la evaluación de los distintos aspectos ya señalados (Ver Anexo). A continuación se presentan ejemplos de estas preguntas de acuerdo al aspecto a evaluar.

- **Para la comprensión de instrucciones**

1. Antes de pasar a las preguntas ¿Podría usted explicarme con sus propias palabras la instrucción que le acabo de leer?
2. ¿Qué entiende Ud. por... (elegir concepto de instrucción que puede ser confuso)?

- **Para la comprensión y claridad de la pregunta:**

1. En sus propias palabras, ¿qué le estamos preguntando?
2. ¿Qué entiende Ud. por... (elegir concepto de pregunta que puede ser confuso)?

- **Para la evaluación de supuestos**

1. En sus propias palabras, ¿qué le estamos preguntando?
2. Si es que ocurre: ¿Me podría dar un ejemplo?

- **Conocimiento o memoria**

1. ¿Le fue difícil recordar este dato sobre el cual le estoy preguntando? ¿Por qué?

- **Sensibilidad**

1. ¿Se siente incómodo hablando de estos temas en una encuesta?

- **Categorías de respuestas**

1. ¿Fue fácil o difícil para usted decidir cuál alternativa de respuesta dar a esta pregunta?
2. ¿Agregaría otra alternativa?

A la vez, se elaboró una planilla de observación, la cual contaba con todas las preguntas del cuestionario, con sus respectivas alternativas de respuesta en donde se registraba la actitud de respuesta de los entrevistados y aspectos a considerar para el análisis no registrados en la grabación, tales como: *Interrumpe antes que el entrevistador termine ; Se demora mucho en contestarla; Pide que repitan la pregunta; Hace énfasis en buscar claridad en una pregunta ; Muestra dudas al responder; Muestra confusión; Muestra molestia o incomodidad* (Anexo 1).

La modalidad de la entrevista cognitiva consistió en solicitar al entrevistado el responder las preguntas y a la vez se indagaba sobre la comprensión de cada pregunta e ítem a través de las preguntas de sondeo correspondiente. En dicho proceso junto con registrar las entrevistas a través de una grabación de cada una de ellas, el observador registraba anotaciones sobre actitud del entrevistado, tiempo, reacciones, dificultades, etc.

### **c) Resultados Análisis Cognitivo**

El proceso de análisis de las pruebas cognitivas puede ser diverso, no existe una única forma de procesamiento del material (Willis, 2005). No obstante Willis (2005) aclara que para que el proceso sea efectivo y eficiente se deben seguir tres pasos: tener por escrito cada detalle de las entrevistas y los hallazgos encontrados; realizar pasos de reducción de datos que resulten en aclaraciones concretas; y poder transmitir con éxito y de forma sintética los resultados finales de las pruebas.

Siguiendo las recomendaciones de Willis (2005), una vez realizadas las entrevistas, todas ellas fueron re escuchadas y transcritas en una matriz de vaciado. Dichas transcripciones fueron revisadas con el fin de complementar los apuntes que el observador y entrevistador tomaron en terreno, esa matriz se presenta en el Anexo 2.

Una vez teniendo toda la información, se dio paso al análisis. Mediante la lectura y sistematización de cada entrevista, se seleccionaron los contenidos apropiados y de utilidad registrados en cada ítem testeado y que pudieran eventualmente requerir de alguna modificación del ítem o de clarificaciones para los encuestadores.

Los problemas identificados en cada pregunta fueron sistematizados según cada pregunta y respuesta transcrita, dando una conclusión de cada una según el ámbito cognitivo (comprensión, respuesta, claridad, etc.) identificado como mayormente problemático. Por ende, una vez sistematizada la información de cada pregunta del cuestionario según

entrevistado, se pasó a comparar resultados por cada entrevista, pudiendo así realizar una síntesis final de los conflictos identificados en cada pregunta del cuestionario.

En el análisis de las entrevistas cognitivas, se logró identificar las interpretaciones que los entrevistados tienen sobre las preguntas, posibles dificultades en las preguntas, en las alternativas de respuesta y en algunos encabezados de sección o instrucciones. A continuación, se presenta una síntesis de las principales conclusiones del análisis cognitivo para cada uno de los ítems del cuestionario seleccionados y de acuerdo a los distintos aspectos evaluados en cada uno, con su posterior resolución y modificación.

**Tabla 2. Síntesis de las entrevistas cognitivas**

Número	Pregunta Original	Síntesis Cognitiva	Entrevista	Resolución	Pregunta Final
Módulo 1					
Pregunta 1	¿En un año normal tiene o ha tenido actividad silvoagropecuaria?	El concepto silvoagropecuario no se entiende. Al explicarlo se comprende mejor y se responde sin problema la pregunta, sin embargo, sigue siendo un concepto muy técnico. También hubo entrevistados que comentaron que referirse a un “año normal” era demasiado subjetivo.	Refrasear “actividad silvoagropecuaria ” y explicarlo de forma más sencilla. Dejar nota para el encuestador/a si surgen dudas respecto a qué se refiere “un año normal”.	¿En un año normal usted tiene o ha tenido actividades relacionadas con la agricultura, la ganadería o lo forestal?  <i>(Nota para el encuestador/a: Año normal refiere a un año sin imprevistos o hechos inesperados)</i>	
Pregunta 2	¿Usted participa de dichas actividades silvoagropecuarias?	La pregunta no tiene mayor dificultad en su entendimiento dado que en la pregunta anterior ya se explicó el concepto silvoagropecuario, sin embargo, sigue siendo un concepto difícil de comprender. Las personas dan ejemplos de actividades como cultivar, sembrar, cosechar, etc.	Refrasear “actividad silvoagropecuaria ” y explicarlo de forma más sencilla.	¿Usted participa de dichas actividades (relacionadas con la agricultura, la ganadería o lo forestal)?	
Pregunta 3	¿Cuál es su función en dichas actividades?  a) Soy el productor/a b) Soy el gerente/socio/repr	La pregunta se entiende en general. Solo hay detalles respecto del concepto de Unidad Productiva Agropecuaria, que se no se comprende del todo y los entrevistados solicitan una explicación más sencilla y no	Se agrega explicación respecto de UPA	¿Cuál es su función en dichas actividades?  a) Soy el productor/a b) Soy el gerente/socio/representante legal de la Unidad Productiva Agropecuaria (UPA). <i>(Nota para el</i>	

	<p>esentante legal de la UPA</p> <p>c) Soy el administrador/a</p> <p>d) Soy empleado/a (administrativo/a, secretario/a o contador/a)</p> <p>e) Soy trabajador familiar del productor/a</p> <p>f) Soy el productor fuera de año de referencia</p> <p>g) Soy trabajador/a de campo (capataz, maquinista, regador)</p> <p>h) Otro</p>	<p>tan técnica. También quedan dudas respecto de la alternativa f) que tienen que ser aclaradas.</p>		<p><b>encuestador/a:</b> UPA refiere a las unidades donde exista producción agrícola o ganadera).</p> <p>c) Soy el administrador/a</p> <p>d) Soy empleado/a (administrativo/a, secretario/a o contador/a)</p> <p>e) Soy trabajador familiar del productor/a</p> <p>f) Soy el productor fuera de año de referencia</p> <p>g) Soy trabajador/a de campo (capataz, maquinista, regador)</p> <p>h) Otro</p>
Pregunta 4	<p>Esta UPA es gestionada por (PERSONA NATURAL):</p> <p>a) Productor/a individual</p> <p>b) Representante de sucesión de hecho o de sociedad de hecho</p> <p>c) Comunero/a en goce individual</p>	<p>En general los entrevistados entienden que la pregunta refiere a quién es la persona que administra la producción. Nuevamente surgen dudas respecto de la comprensión y claridad sobre UPA, además las alternativas b y c están en un lenguaje demasiado técnico.</p>	<p>Cambiar la redacción de la pregunta para simplificar su entendimiento. Además, se recomienda poner nota para el encuestador/a simplificando las alternativas b y c que podrían ser muy técnicas.</p>	<p>¿Por quién es gestionada o administrada esta Unidad de producción agrícola/ganadera? <i>(Nota para el encuestador/a: la pregunta refiere a qué persona natural gestiona o administra la UPA).</i></p> <p>a) Productor/a individual</p> <p>b) Representante de sucesión de hecho o de sociedad de hecho <i>(Nota para el encuestador/a: sucesión de hecho refiere al representante de una propiedad que se heredó y sociedad de hecho al representante de una sociedad sin una escritura pública)</i></p> <p>c) Comunero/a en goce individual</p>
Pregunta 5	<p>¿Cuál es la actividad primaria relacionada con el área agrícola y/o ganadera que le genera más ingresos?</p>	<p>En general esta pregunta se entiende. Podría causar confusión el concepto de “actividad primaria” por lo que se recomienda rephrasear como “actividad principal”. Como esta pregunta refiere a ingresos, surge la duda si solo va dirigida a quienes venden o también a quienes tienen autoconsumo.</p>	<p>Se cambia la palabra primaria por principal.</p>	<p>¿Cuál es la actividad principal relacionada con el área agrícola/ganadera que le genera más ingresos?</p>

Pregunta 6	¿Cuántos años cumplidos tiene el productor/a?	Esta pregunta se entiende y no hay mayor dificultad. Ciertos entrevistados confunden los años cumplidos de edad versus años cumplidos de trabajo en la producción.	Se cambia la redacción de la pregunta.	¿Cuál es la edad del productor/a? (años cumplidos)
Pregunta 7	¿Cuál es el sexo del productor/a?	Esta pregunta es entendible y no hay mayores problemas asociados.	Se mantiene.	¿Cuál es el sexo del productor/a?
Pregunta 8	¿Cuántos hogares dependen de esta UPA?: (Cualquier hogar que reciba ingresos producto de las actividades agropecuarias de la UPA es considerado un hogar agrícola).	Los entrevistados comprenden que la pregunta refiere a cuántos hogares dependen económicamente de las actividades agrícolas realizadas. Sin embargo, el concepto de “hogar” por sí mismo causa confusión. Se recomienda aclarar como nota a qué se refiere por hogar. Surge la duda si esta pregunta va dirigida solo a quienes tenga una UPA con objetivo de venta ya que acá solo se consideran hogares quienes reciben ingresos producto de las actividades y no así productos de la UPA, como puede ser el caso de quienes tienen el objetivo de autoconsumo. Se recomienda aclarar eso.	Se agregan notas para el encuestador/a para clarificar el concepto de hogar y para dar énfasis que la pregunta refiere a dependencia en términos de recibir ingresos (y no así productos, que se pregunta más adelante). También se refrasea la pregunta cambiando UPA por Unidad Productiva Agrícola/Ganadera a.	¿Cuántos hogares dependen de esta Unidad Productiva Agrícola/Ganadera?  <i>(Nota para el encuestador/a: la pregunta refiere a cualquier hogar que reciba ingresos producto de las actividades agrícolas o ganaderas de la UPA. Hogar se define como una o más personas que unidas o no por parentesco, residan en una misma vivienda o parte de ella y se beneficien de un mismo presupuesto para la alimentación).</i>  <i>(Nota para el encuestador/a: En caso de que haya más de un hogar que dependa de la UPA, se debe buscar al otro productor y aplicar un nuevo cuestionario).</i>
<b>Módulo 2</b>				
Pregunta 1	Del total de los predios agrícolas (superficie agrícola utilizada) que componen su explotación agrícola (UPA), cuánto es: (ÁREA Y PORCENTAJE)  a. Propiedad con documentación escrita (como títulos de propiedad, testamentos, acuerdos de compra)	En general se entiende el objetivo de la pregunta que es caracterizar el tipo de propiedad y describir la superficie de esta en términos de área y porcentaje. Hay términos que los entrevistados no comprendieron tales como “aparcería” o “en cuclillas” y se recomienda eliminar de la pregunta. En general no existen sesgos de memoria asociados a los datos preguntados. Se recomienda mejorar la redacción de algunas alternativas y sacar los	Se mejora la redacción de las alternativas para un mejor entendimiento. Se elimina el concepto de “aparcería” y “en cuclillas”. Se incorpora la definición de la sigla CBR.	Del total de los predios agrícolas (superficie agrícola utilizada) que componen su explotación agrícola (UPA), cuánto es: (ÁREA Y PORCENTAJE)  a. Propiedad con documentación escrita (como títulos de propiedad, testamentos, acuerdos de compra) Propietario/usufructo/posesión efectiva inscrita en Conservador de Bienes Raíces (CBR). b. Propiedad sin documentación escrita Propietario/usufructo/posesión efectiva NO inscrita en

	<p>Propietario/usufructo/posesión efectiva inscrita en CBR.</p> <p>b. Propiedad sin documentación escrita</p> <p>Propietario/usufructo/posesión efectiva NO inscrita en CBR</p> <p>c. Alquilado, arrendado o aparcería con acuerdo escrito</p> <p>Contrato de arrendamiento o escrito</p> <p>d. Alquilado, arrendado o aparcería sin acuerdo escrito</p> <p>Recibido en mediería</p> <p>e. Tierras estatales o comunales utilizadas con acuerdo escrito (derechos de uso certificados)</p> <p>Recibido como goce – Consultar</p> <p>f. Tierras estatales o comunales utilizadas sin acuerdo por escrito (derechos de uso no certificados)</p> <p>Recibido como goce – Consultar</p> <p>g. Ocupado /en cuclillas sin ningún permiso</p> <p>Lo ocupa</p>	términos que no se entienden.		<p>Conservador de Bienes Raíces (CBR)</p> <p>c. Alquilado, arrendado con acuerdo escrito</p> <p>Contrato de arrendamiento escrito</p> <p>d. Alquilado, arrendado sin acuerdo escrito</p> <p>Recibido en mediería</p> <p>e. Tierras estatales o comunales utilizadas con acuerdo escrito (derechos de uso certificados)</p> <p>f. Tierras estatales o comunales utilizadas sin acuerdo por escrito (derechos de uso no certificados)</p> <p>g. Ocupado sin ningún permiso</p> <p>Control Total de tierras (total de opciones)</p>
--	--	-------------------------------	--	--

	Control Total de tierras (total de opciones)			
Pregunta 2	<p>¿Cuántos hogares dependen de esta UPA?: (Cualquier hogar que reciba ingresos/ productos de las actividades agropecuarias de la UPA es considerado un hogar agrícola).</p> <p>a. 1 b. 2 o más (En caso de que haya más de un hogar que dependa de la UPA, se debe buscar al otro productor y aplicar un nuevo cuestionario).</p>	Esta pregunta es entendible y queda claro que refiere a los hogares que dependen de la explotación agrícola tanto en forma de ingresos o productos. No hay mayores cambios que se deban realizar, exceptuando poner una nota al encuestador/a que haga énfasis a que esta pregunta refiere tanto a la dependencia en forma de ingresos como productos.	Se agregan notas para el encuestador/a para una mejor comprensión y respuesta de la pregunta.	<p>¿Cuántos hogares dependen de esta Unidad Productiva Agrícola/Ganadera?</p> <p><b>(Nota para el encuestador/a: la pregunta refiere a cualquier hogar que reciba ingresos o productos de la explotación agrícola. Hogar se define como una o más personas que unidas o no por parentesco, residan en una misma vivienda o parte de ella y se beneficien de un mismo presupuesto para la alimentación).</b></p> <p>a. 1 b. 2 o más (Nota para el encuestador/a: En caso de que haya más de un hogar que dependa de la UPA, se debe buscar al otro productor y aplicar un nuevo cuestionario).</p>
Pregunta 3	Si P1= a o e: Enumere todos los miembros del hogar del/los titular/es agrícola/s (productores) de la explotación mayores de 18 años.	Esta pregunta en general se entiende de forma clara.	No hay cambios.	Si P1= a o e: Enumere todos los miembros del hogar del/los titular/es agrícola/s (productores) de la explotación mayores de 18 años.
Pregunta 3a	Si P1= a o e: P3a. Sexo de las personas (Masculino=M) (Femenino=F)	Se entiende esta pregunta.	No hay cambios.	Si P1= a o e: P3a. Sexo de las personas (Masculino=M) (Femenino=F)
Pregunta 3b	Si P1= a o e: ¿Figura su nombre como propietario en la documentación legal?	Se entiende esta pregunta.	No hay cambios.	Si P1= a o e: ¿Figura su nombre como propietario en la documentación legal?

Pregunta 3c	<i>Si P1= a o e:</i> ¿Tiene derecho a vender este/estas tierras agrícolas/predios agrícolas que conforman la UPA?	Se entiende la pregunta y se recomienda cambiar UPA por explotación agrícola para una mayor comprensión	Se modifica UPA por explotación agrícola.	<i>Si P1= a o e:</i> ¿Tiene derecho a vender este/estas tierras agrícolas/predios agrícolas que conforman la explotación agrícola/ganadera?
Pregunta 3d	<i>Si P1=a, o e:</i> ¿Tiene derecho a legar este/estos predios agrícolas/tierra agrícola que conforman la UPA?	El concepto legar es difícil de entender por lo que se recomienda reemplazarlo por “dejar en testamento o herencia”. Se recomienda cambiar UPA por explotación agrícola para una mayor comprensión	Se cambia legar por dejar en testamento o herencia y UPA por explotación agrícola.	<i>Si P1=a, o e:</i> ¿Tiene derecho a dejar en testamento o en herencia este/estos predios agrícolas/tierra agrícola que conforman la explotación agrícola/ganadera?
Pregunta 4	<i>Si P1= b, c, d, f, g o h:</i>  Enumere todos los miembros del hogar del/los titular/es agrícola/s (productores) de la explotación mayores de 18 años.	La pregunta se entiende, a pesar de que ninguno de los entrevistados aplicó para responderla.	No hay cambios.	<i>Si P1= b, c, d, f, g o h:</i>  Enumere todos los miembros del hogar del/los titular/es agrícola/s (productores) de la explotación mayores de 18 años.
Pregunta 4a	<i>Si P1= b, c, d, f, g o h:</i>  Sexo de las personas (Masculino=M) (Femenino=F)	La pregunta se entiende, a pesar de que ninguno de los entrevistados aplicó para responderla.	No hay cambios.	<i>Si P1= b, c, d, f, g o h:</i>  Sexo de las personas (Masculino=M) (Femenino=F)

#### d) Principales conclusiones

Tras la aplicación de entrevistas cognitivas se puede concluir que el cuestionario utiliza un lenguaje técnico que en ocasiones es difícil de comprender por la población objetivo, teniendo conceptos de instrucción y preguntas que pueden ser confusos. Además, la redacción de las preguntas usa un lenguaje poco amistoso, por lo que se recomienda re frasear ciertas preguntas para mayor claridad.

En general, los entrevistados hicieron énfasis en buscar la claridad de las preguntas y alternativas en torno a tecnicismos encontrados en el cuestionario y se mostraron confundidos respecto a ciertos conceptos que tuvieron que ir siendo explicados en el transcurso de la entrevista. Sin embargo, al finalizar el cuestionario y al explicar los conceptos no comprendidos, los entrevistados manifestaron que el cuestionario en general no era difícil de responder, exceptuando ciertos conceptos que debían ser simplificados pensando en un público objetivo rural.



Respecto del conocimiento o memoria respecto de respuestas, las personas no tuvieron dificultades para recordar datos sobre los cuales se les preguntó. Y en relación a la sensibilidad de los temas de la encuesta, hubo ciertos entrevistados que mostraron incomodidad respecto a la entrega de datos sobre sus propiedades (tipo de propiedad y superficie de esta), por lo que se recomienda reforzar los aspectos relacionados al uso de datos, confidencialidad de la información y anonimato.

En específico, el cuestionario contiene tecnicismos que fueron problematizados por los entrevistados al no comprenderse, tales como “Unidad Productiva Agropecuaria (UPA)”, “comunero en goce individual”, “mediería” o “aparcería”. Se recomienda clarificar o simplificar dichos conceptos con notas para el encuestador que conlleven una explicación del significado de cada uno.

En relación con lo anterior, fundamentalmente el concepto “silvoagropecuario”, no fue comprendido por ninguno de los entrevistados, lo cual es un dato primordial ya que es un concepto transversal a todo el cuestionario. Por ende, luego de los análisis realizados se sugiere que dicho concepto sea simplificado o explicado para una mejor comprensión y claridad de las preguntas.

En torno al módulo 2 sobre derechos de propiedad, también se encuentran problemas en torno al fraseo y uso de lenguaje o términos técnicos que no son sencillos de comprender. Es importante recalcar que existieron categorías de respuestas que causaron confusión debido a lo técnico de su fraseo (como alternativas de la pregunta 1, módulo 2, o la pregunta 4 del módulo 1, por ejemplo), las cuales tuvieron que ser explicadas para una mejor comprensión del cuestionario. Esta poca claridad hizo que en una primera instancia los entrevistados tuvieron dificultades para decidir las alternativas a elegir.

## **2. Segunda etapa. Aplicación piloto**

La aplicación piloto corresponde a una etapa de aplicación del instrumento ya mejorado acorde a los resultados descritos en el apartado anterior de las entrevistas cognitivas.

### **a) Proceso de Planificación aplicación piloto y diseño del cuestionario**

Dentro del proceso de pilotaje se definieron sub etapas e insumos necesarios para la correcta aplicación del cuestionario. Entre ellos, se encuentra la preparación del cuestionario para la aplicación posterior a las entrevistas cognitivas. El equipo investigador revisó exhaustivamente cada una de las preguntas definidas en el cuestionario e implemento el cuestionario en el software de aplicación.

Para la aplicación del cuestionario final se decidió utilizar una herramienta de aplicación de encuestas denominada SurveyToGo<sup>1</sup>. SurveyToGo es una herramienta ampliamente utilizada en la aplicación de encuestas mediante dispositivos electrónicos mediante el cual es posible programar todo tipo de encuestas o instrumentos, realizar seguimiento del trabajo en terreno y monitorear la base de datos en línea. Respecto a la seguridad, la información recogida es segura debido a que los datos que se almacenan en los servidores se encuentran encriptados imposibilitando el robo y uso de la información confidencial levantada en el proceso de aplicación del cuestionario.

El software utilizado posee requerimientos simples para su uso, se debe utilizar en dispositivos, sean Tablet o Smartphone, que tengan sistema operativo Android o MacOS.

Dado que los datos recogidos en el sistema se encuentran encriptados y que el equipo investigador tiene completo acceso a la generación de usuarios y eliminación de los mismos, el uso de dispositivos propios no genera ninguna vulnerabilidad en los datos que se están recogiendo debido a que una vez que se elimine dicho usuario, ya no podrá acceder a las encuestas realizadas. Junto a ello, una vez que el encuestador termina una encuesta, esta no está presente en su dispositivo una vez que haya sido subida al sistema.

### **b) Encuestadores y proceso de capacitación**

El equipo de encuestadores fue seleccionado y contactado para participar en el piloto del estudio a partir de bases de datos de profesionales obtenidas de estudios realizados

---

<sup>1</sup> [www.dooblo.com](http://www.dooblo.com)

previamente por el equipo. Se priorizó que los profesionales pertenecieran a las zonas geográficas definidas en el muestreo con el fin de facilitar la aplicación.

En el proceso de pilotaje participaron un total de nueve encuestadores, lo que permitió un levantamiento en corto plazo de las entrevistas y en distintas zonas geográficas del país.

La capacitación de los encuestadores fue realizada el día 7 de junio de 2022, vía online, en una jornada de una hora y media. En dicha jornada se presentó y capacitó respecto al software de aplicación, se revisó cada una de las preguntas, y diseño muestral definido.

El material utilizado en la capacitación fue principalmente una presentación en Power Point que describe cada una de las preguntas del cuestionario y que fue utilizada como manual de aplicación para el desarrollo del piloto. A su vez se entregó un manual de aplicación breve a cada uno de los participantes.

### **c) Muestra**

Debido a que este piloto tiene como fin evaluar la operacionalización de la aplicación del instrumento así como su aplicación en terreno, verificando y mejorando los aspectos operativos. Para ello, se evaluó el funcionamiento del cuestionario, instrucciones y notas en el cuestionario, ítems y sus categorías de respuesta (evaluación de categorías y falta de respuesta), secuencia del cuestionario y su tiempo de duración. Para esto, se evaluó también los aspectos logísticos de la aplicación, considerando el diseño del cuestionario desde el uso para el encuestador.

Dado lo descrito anteriormente, se realizó una muestra intencionada, en distintas regiones de la zona central y sur del país, considerando algunas comunas específicas acorde al acceso a zonas rurales por parte del equipo investigador y los encuestadores seleccionados. Estas comunas se seleccionaron con el fin de obtener información de distintos tipos de productores en cuanto a tipo de producción, y nivel de producción. Así como para tratar de abarcar el máximo posible de zonas diversas en el estudio. En cada zona geográfica se obtuvieron aproximadamente entre uno y doce encuestas, con el fin de aumentar la heterogeneidad de la muestra. Así, la tabla 3 muestra las regiones (ordenadas por ubicación geográfica), comunas y número de encuestas obtenidas con el piloto.

**Tabla 3. Muestra obtenida**

Región	Comuna	Total	%
Región Metropolitana (20)	Colina	6	10%
	Curacaví	2	3%
	Melipilla	12	20%
V Región (16)	San Antonio	8	13%
	Santo Domingo	6	10%
	Valparaíso	1	2%
	Viña del Mar	1	2%
VI Región (14)	Larmahue	1	2%
	Navidad	12	20%
	Pichidegua	1	2%
VII Región (2)	Linares	1	2%
	Retiro	1	2%
XVI Región (1)	San Ignacio	1	2%
VIII Región (5)	Santa Bárbara	5	8%
	<i>Comuna por identificar</i>	1	2%
IX Región (1)	Temuco	1	2%
<b>TOTAL</b>		<b>60</b>	<b>100%</b>

Cómo se puede observar en la tabla 3, se logró un total de 60 encuestas, considerando las 50 encuestas levantadas en terreno y las 10 encuestas realizadas vía entrevista cognitiva. De ellas, la mayoría se encuentra en la zona central del país considerando la Región Metropolitana, V y VI Región. La comuna con mayor número de encuestas es Melipilla y Navidad, concentrando el 40% de la muestra.

Por su parte y considerando la pregunta del *módulo 1: 5. ¿Cuál es la actividad primaria relacionada con el área agrícola y/o ganadera que le genera más ingresos?*, la que fue codificada por el equipo investigador, la tabla a continuación muestra la distribución de la muestra con respecto a ello.

**Tabla 4. Muestra obtenida**

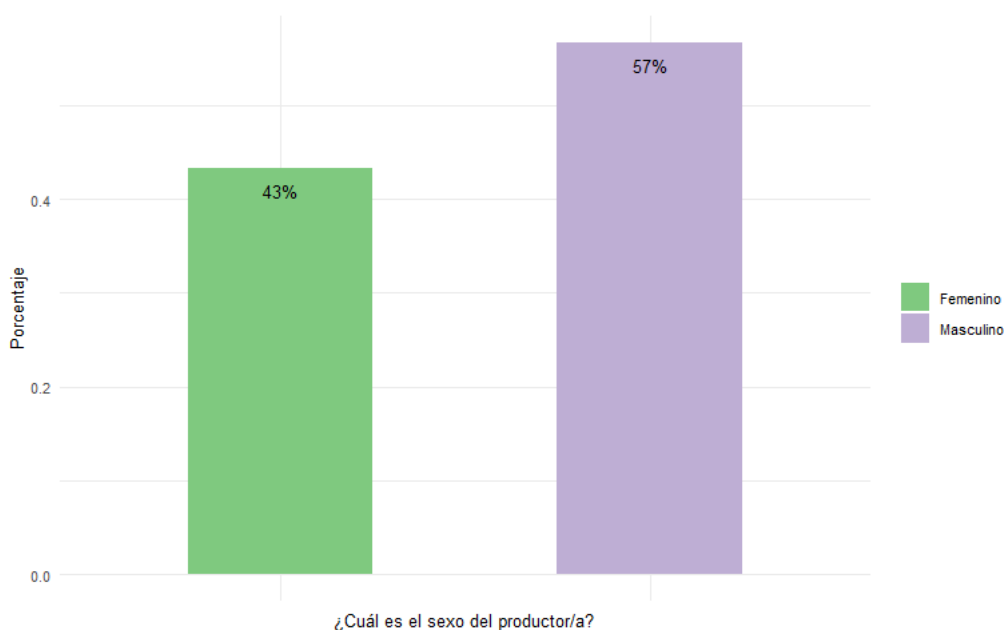
Actividad primaria	N	%
Hortalizas	26	43%
Autoconsumo	8	13%
Frutales	7	12%
Cría de aves y huevos	3	5%
Ganadería	3	5%
Apicultura	2	3%
Forestal	2	3%
Frutales y Hortalizas	2	3%

Viticultura	2	3%
Flores	1	2%
Hortalizas y Ganadería	1	2%
No responde	1	2%
Otros	2	3%
<b>Total</b>	<b>60</b>	<b>100%</b>

Se observa que la principal fuente corresponde a hortalizas (43%), donde en las respuestas abiertas se aprecia una variabilidad del producto específico cultivado. Lo sigue el autoconsumo (13%), y los frutales con un 12%. Cabe mencionar que se lograron más de diez actividades distintas.

Respecto al sexo de los productores, se observa en el Gráfico 1 que el 57% de los productores encuestados es de sexo Masculino y un 43% de la muestra es femenina, lo que es un buen resultado considerando que no se controló la muestra por esta variable.

**Gráfico 1. Sexo a partir de modulo 1. 7. ¿Cuál es el sexo del productor/a?**



Finalmente, respecto a la edad de los productores se observa que se obtuvo una gran variabilidad, considerando que la edad mínima es 25 años y la máxima es de 85 años, a su vez se observa que el promedio de edad es de 59.2 años.

**Tabla 5. Edad a partir de modulo 1. P6. ¿Cuántos años cumplidos tiene el productor/a?**

Promedio	Desv. estándar	Min	Mediana	Max
59,2	14,7	25	60,5	85

Estos resultados muestran que se consiguió una heterogeneidad suficiente para el objetivo de validación de este piloto, considerando el tamaño muestral reducido y el tiempo acotado.

### **a) Resultados de preguntas aplicadas**

A continuación se presentan los resultados descriptivos para cada una de las preguntas de los módulos de la encuesta (para aquellas que corresponden a preguntas de respuesta cerrada), junto a ciertas sugerencias de mejora a partir de los mismos. El instrumento finalmente utilizado es el que se encuentra en la tabla 2, columna final.

En general, las preguntas de cada una de las dimensiones no presentan omisión y su distribución presenta la suficiente variabilidad como para la evaluación en la aplicación final de la encuesta.

#### **Modulo 1. Identificación del hogar agrícola**

##### ***P1. ¿En un año normal tiene o ha tenido actividad silvoagropecuaria (relacionadas con la agricultura, la ganadería o lo forestal)?***

En esta pregunta la totalidad de la muestra responde que Si (100%), debido a esto, sería apropiado definir opciones de respuesta de tipo Si/No para evitar la codificación futura.

##### ***P2. ¿Usted participa de dichas actividades silvoagropecuarias (relacionadas con la agricultura, la ganadería o lo forestal)?***

En esta pregunta la totalidad de la muestra responde que Si (100%), debido a esto, sería apropiado definir opciones de respuesta de tipo Si/No para evitar la codificación futura.

##### ***P3. ¿Cuál es su función en dichas actividades?***

**Tabla 6. Frecuencia pregunta 6, modulo 1**

<b>p3</b>	<b>N = 60</b>
a) Soy el productor/a	50 (83%)
b) Soy el gerente/socio/representante legal de la Unidad Productiva Agropecuaria (UPA)	4 (6,7%)
c) Soy el administrador/a	5 (8,3%)
d) Soy empleado/a (administrativo/a, secretario/a o contador/a)	4 (6,7%)
e) Soy trabajador familiar del productor/a	9 (15%)

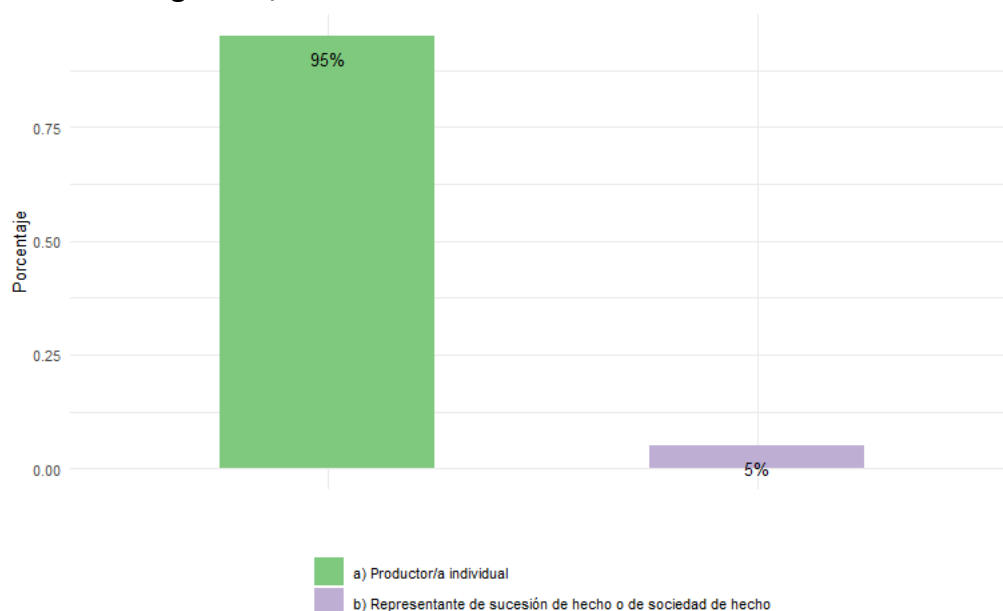
p3	N = 60
f) Soy el productor fuera de año de referencia	0 (0%)
g) Soy trabajador/a de campo (capataz, maquinista, regador)	2 (3,3%)
h) Otro	2 (3,3%)

Dado que la pregunta 3 es de selección múltiple (pueden escoger más de una categoría), en la tabla correspondiente se muestra el porcentaje respecto a la muestra completa que seleccionó cada una de las alternativas.

Se observa que la alternativa *f) Soy el productor fuera de año de referencia* no es seleccionada por ningún encuestado. Esto puede tener relación con la respuesta de 100% de la pregunta 1, donde no hubo encuestados que no tuvieran actividad. También se observó en las entrevistas cognitivas que la temporalidad de referencia produce confusión.

**P4. Esta Unidad Productiva Agrícola/ganadera es gestionada por (PERSONA NATURAL):**

**Gráfico 2. Pregunta 4, modulo 1**



Se observa en el gráfico que nadie selecciona la alternativa c) Comunero/a en goce individual. Sin embargo, esto puede haber sido resultado particular y no evidencia alguna problemática particular de la pregunta.

***P5. ¿Cuál es la actividad primaria relacionada con el área agrícola y/o ganadera que le genera más ingresos?***

Esta pregunta se analizó en el apartado de la muestra. Cabe mencionar que parece apropiado no mantenerla como pregunta abierta sino más bien entregar alternativas como las elaboradas en este piloto y quizás especificar el tipo de producción dentro de grandes categorías. Esto podría facilitar el análisis.

***P6. ¿Qué edad tiene el productor/a? (años cumplidos)***

Esta pregunta fue analizada como parte de la descripción de la muestra, no produce mayores problemas. Se debe destacar que en la programación en software de aplicación se definieron rangos para esta pregunta y la aceptación de datos numéricos solamente.

***P7. ¿Cuál es el sexo del productor/a?***

Esta pregunta se analizó en la descripción de la muestra, donde no se observan problemas de aplicación. Solo se sugiere dejarla como pregunta cerrada.

***P8. ¿Cuántos hogares dependen de esta Unidad Productiva Agrícola (UPA)? (Cualquier hogar que reciba ingresos producto de las actividades agropecuarias de la UPA es considerado un hogar agrícola).***

**Tabla 7. Frecuencia pregunta 8, modulo 1**

Hogares	N	%	
	1	42	70%
	2	13	22%
	3	2	3%
	4	1	2%
	5	1	2%
	6	1	2%
<b>Total</b>	<b>60</b>	<b>100%</b>	

En el cuestionario esta pregunta es abierta, por lo que el equipo investigador realizó la codificación. No se observan problemas, pero se sugiere que se limiten a valores numéricos en un rango razonable, por ejemplo de 1 a 10.



## **Modulo 2. Derechos de propiedad de tierras agrícolas**

**P1. Del total de los predios agrícolas (superficie agrícola utilizada) que componen su explotación agrícola (UPA), cuánto es:**

**Tabla 8. Frecuencia pregunta 1, modulo 2**

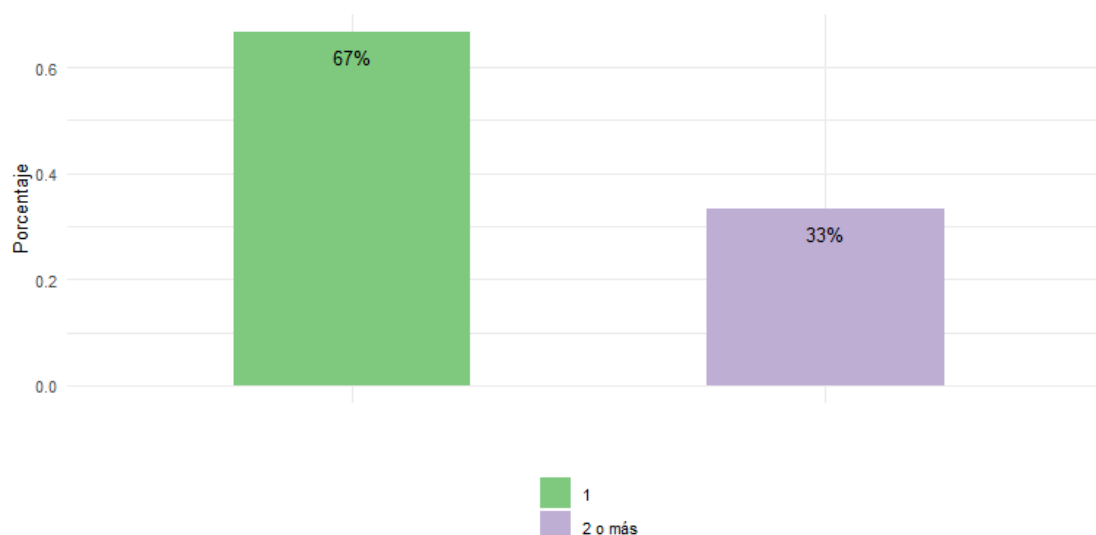
<b>p1</b>	<b>Respuestas N (%)</b>	<b>Área (ha) Min-Max</b>	<b>Porcentaje Min-Max</b>
a) Propiedad con documentación escrita (como títulos de propiedad, testamentos, acuerdos de compra) Propietario/usufructo/posesión efectiva inscrita en Conservador de Bienes Raíces (CBR)	49 (82%)	0,003-44	1%-100%
b) Propiedad sin documentación escrita Propietario/usufructo/posesión efectiva NO inscrita en Conservador de Bienes Raíces (CBR)	3 (5.0%)	0,5-1	(*)
c) Alquilado, arrendado o aparcería con acuerdo escrito (Contrato de arrendamiento escrito)	3 (5.0%)	0,025-96	(**)
d) Alquilado, arrendado o aparcería sin acuerdo escrito (Recibido en mediería)	5 (8.3%)	0,5-6	100%-100%
e) Tierras estatales o comunales utilizadas con acuerdo escrito (derechos de uso certificados)	1 (1.7%)	-	-
f) Tierras estatales o comunales utilizadas sin acuerdo por escrito (derechos de uso no certificados)	0 (0%)	-	-
g) Ocupado sin ningún permiso	0 (0%)	-	-

**(\*) Solo un encuestado define el % . (\*\*) No responden porcentaje asociado**

Se observa que la mayoría de los encuestados tienen propiedad inscrita en el Conservador de Bienes Raíces (82%). Respecto al área de la superficie agrícola utilizada muestra un rango de valores amplio, reflejando la heterogeneidad de las respuestas alcanzadas. Sin embargo, al realizar estas preguntas las medidas entregadas por los productores/as son solo referenciales y en algunas de las respuestas fueron omitidas, sobre todo en relación con el porcentaje.

**P2. ¿Cuántos hogares dependen de esta UPA?: (Cualquier hogar que reciba ingresos/productos de las actividades agropecuarias de la UPA es considerado un hogar agrícola).**

**Gráfico 3. Pregunta 2, modulo 2**



Se observa en el grafico 3 que hay variabilidad en la respuesta. Esta pregunta es casi igual que la pregunta 8 del módulo anterior. Si bien son consistentes las respuestas puede ser una buena opción solo utilizar la pregunta 8 del módulo 1.

***P3. Enumere todos los miembros del hogar del/los titular/es agrícola/s (productores) de la explotación mayores de 18 años. La siguiente pregunta se repetirá para cada uno de los titulares mencionados***

*Nota: Solo para quienes responden a) o e) en P1. Esto es 50 productores encuestados que entregaron información de su hogar.*

**Tabla 9. Pregunta 3, modulo 2**

Miembros del hogar	N	%	Total de personas (Miembros del hogar*N)
1	13	26%	13
2	20	40%	40
3	10	20%	30
4	3	6%	12
5	1	2%	5
6	1	2%	6
7	1	2%	7
8	1	2%	8
<b>Total</b>	<b>50</b>	<b>100%</b>	<b>121</b>

De los 50 productores que responden esta pregunta (dado que respondieron a) o e) en la pregunta 1 de este módulo) muestran que en su mayoría tienen 2 o 3 miembros. Los resultados son consistentes con lo esperado para esta pregunta. Se obtiene un total de 121 personas, valor que sirve para validar las preguntas de a continuación.

**Preguntas P3a. Sexo de las personas; P3b. ¿Figura su nombre como propietario en la documentación legal?; P3c. ¿Tiene derecho a vender este/estas tierras agrícolas/predios agrícolas que conforman la Unidad Productiva Agrícola (UPA)?; P3d. ¿Tiene derecho a dejar en testamento o herencia este/estos predios agrícolas/tierra agrícola que conforman la Unidad Productiva Agrícola (UPA)?**

**Tabla 10. Preguntas P3a, P3b, P3c, P3d, modulo 2**

Pregunta	Categorías de respuesta	Total personas	
		N	%
P3a. Sexo de las personas	Femenino	57	47%
	Masculino	64	53%
	Total	121	100%
P3b. ¿Figura su nombre como propietario en la documentación legal?	Si	43	36%
	No	78	64%
	Total	121	100%
P3c. ¿Tiene derecho a vender este/estas tierras agrícolas/predios agrícolas que conforman la Unidad Productiva Agrícola (UPA)?	Si	42	35%
	No	79	65%
	Total	121	100%
P3d. ¿Tiene derecho a dejar en testamento o herencia este/estos predios agrícolas/tierra agrícola que conforman la Unidad Productiva Agrícola (UPA)?	Si	46	38%
	No	75	62%
	Total	121	100%

Los resultados de estas preguntas son válidos y cuadran con respecto al número de personas totales por las que se responde, esto es 121 personas. De ellos 47% son de sexo Femenino y 53% Masculino, la mayoría de ellos no figura como propietario, no tienen derecho a vender, ni a dejar en herencia sobre la UPA de la que se obtienen las respuestas, la mayoría con más de un 60%.

**P4. Enumere todos los miembros del hogar del/los titulares/es agrícola/s (productores) de la explotación mayores de 18 años. La siguiente pregunta se repetirá para cada uno de los titulares mencionados**

*Nota: Solo para quienes responden b), c), d), f) o g) en P1. Esto es 10 productores encuestados que entregaron información de su hogar.*

**Tabla 11. Preguntas P4, modulo 2**

Miembros del hogar	N	%	Total de personas (Miembros del hogar*N)
1	2	8%	2
2	3	25%	12
3	4	50%	36
4	1	17%	16
<b>Total</b>	<b>10</b>	<b>100%</b>	<b>24</b>

Los 10 productores encuestados (dado que respondieron b), c), d), f) o g) en la pregunta 1 de este módulo) corresponden a 24 personas en los hogares encuestados. Como es esperable, la mayoría de los hogares tiene entre dos y tres miembros.

#### ***P4a. Sexo de las personas***

**Tabla 12. Pregunta P4a, modulo 2**

Pregunta	Categorías de respuesta	Total personas	
		N	%
P4a. Sexo de las personas	Femenino	10	42%
	Masculino	14	58%
	Total	24	100%

Finalmente, respecto al sexo de los miembros, se observa que el número de respuestas de la pregunta P4a es consistente con lo señalado anteriormente, obteniendo 42% personas de sexo femenino y 58% de sexo masculino.

### **b) Alcances prácticos del proceso aplicación**

El proceso de aplicación de la encuesta permitió identificar ciertas dificultades que es importante señalar en el marco del presente informe. Esto con el propósito de, posteriormente, definir ciertas recomendaciones para una posible aplicación generalizada del instrumento en el futuro.

En primer lugar, y producto de la población objetivo del estudio, la mayoría de los encuestados habitaba en zonas rurales y, en el caso de algunos, en zonas además muy alejadas de centros urbanos. De la misma forma, el grupo de encuestadores participantes del levantamiento residía en zonas urbanas, por lo cual el desplazamiento hacia las residencias de los encuestados resultó ser una dificultad del terreno.

Por otro lado, el levantamiento de la encuesta permitió evidenciar que en muchas oportunidades el lenguaje del cuestionario resultó ser difícil de comprender para algunos encuestados. Especialmente en lo referido a conceptos como “UPA” o hectárea en ciertos casos. Muchos de los encuestados asociaban el concepto de “UPA” a algo muy formal o registrado a nivel gubernamental, por lo cual no lo sentían identificado con su situación o realidad. Asimismo, concepto como “hectárea” en algunos casos no se condecía con otras unidades de medida que usaban para sus terrenos.

En tercer lugar, cabe señalar un inconveniente generalizado del terreno que se asocia a procesos políticos y sociales actuales del caso de Chile, lo cual derivó en diversas dificultades para el levantamiento de información. Al respecto, desde el estallido social de 2019 en Chile, junto a la pandemia por COVID-19 y el actual proceso de reformulación de la constitución chilena, se ha incrementado la desconfianza ante procesos de levantamiento de información como el llevado a cabo.

Por lo anterior, muchos encuestados temían de responder la encuesta por miedo a una fiscalización gubernamental, por temor a la delincuencia o por el miedo a dejar entrar una persona ajena a la casa que pudiera ser motivo de contagio por COVID-19. A su vez, el proceso constituyente, asociado a numerosas consultas ciudadanas, ha generado una sensación de agotamiento frente a estos procesos de consulta que, en ciertos casos, dificultó el proceso de levantamiento.

Por último, el proceso de levantamiento de la encuesta lamentablemente coincidió con periodos de feriados bastante largos en el país y con la temporada de invierno que implicó encontrarse con bastantes lluvias especialmente en el sur del país. A su vez, existieron también en el mismo periodo distintas fiestas típicas del campo chileno que implicaron que los encuestados se encontraban varios días celebrando y con poca disponibilidad de tiempo para responder el cuestionario.

### **III. Conclusiones y recomendaciones**

En base a la información previamente expuesta, en la presente sección se esbozan ciertas conclusiones y recomendaciones a considerar.

En primer lugar, la validación cognitiva del instrumento a partir de las entrevistas cognitivas permitió evidenciar, a modo general, que el instrumento era fácil de comprender por los

entrevistados y que, en su mayoría, no tuvieron dificultades relevantes. A pesar de ello, como fue señalado, resulta necesario re-frasear ciertas preguntas o aclarar algunos conceptos que generaron mayores dificultades en su entendimiento por el lenguaje técnico utilizado.

Asimismo, resulta clave poder entregar confianza a los encuestados con respecto a la información que están entregando. En muchos casos se mostró incomodidad por parte de los entrevistados al entregar datos referidos a sus terrenos y al uso dado a los mismos.

Del levantamiento de la encuesta es posible concluir que las preguntas cuentan con la variabilidad suficiente para extraer conclusiones frente a las temáticas consideradas. En este sentido, todas las alternativas de respuesta tuvieron un grado de selección por parte de los encuestados.

En cuanto a recomendaciones que es posible realizar, en primer lugar resulta esencial el determinar con claridad el periodo más adecuado para el levantamiento de la información. Esto con el fin de que no coincida con condiciones climáticas que dificulten más el acceso de los encuestadores (por ejemplo periodos de lluvia más intensos) o con periodos de fiestas típicas o feriados que enlentecen el trabajo de campo.

En relación con lo anterior, y para facilitar el acceso de los encuestadores a las zonas rurales más alejadas, se sugiere proveer de transporte a los mismos. En la experiencia del piloto realizado en Chile, se coordinó la citación de varios encuestados y los encuestadores fueron trasladados en autos para aprovechar la disponibilidad de los entrevistados y hacer más eficiente el proceso de traslado.

Otra forma en que dicha situación podría ser sorteada es evaluar la aplicación online o telefónica del instrumento. Por la población objetivo del estudio, creemos necesaria que dicha aplicación sea siempre con asistencia de un encuestador o encuestadora (y no autoaplicada), pero de todas maneras esta medida podría facilitar el acceso de los encuestadores y agilizar el levantamiento. Cabe mencionar que las entrevistas cognitivas fueron desarrolladas de esta forma y funcionaron muy positivamente, por lo cual reafirmamos nuestra recomendación de considerar esta forma de aplicación.

Asociado a las dificultades de entendimiento de algunos conceptos o preguntas, se sugiere la revisión del instrumento y a su adecuación con pertinencia local y cultural de cada país. En el caso de Chile, por ejemplo, conceptos como “campo” resultaron más entendibles que “UPA”. En ese sentido, se sugiere la inclusión en el instrumento de sinónimos a los conceptos

considerados en las distintas preguntas de acuerdo al lenguaje más comúnmente usado en cada país para la población objetivo del estudio.

Lo mismo anterior ocurre con las unidades de medidas incluidas en el instrumento. Para el caso chileno, el concepto de “hectárea” resultaba difícil de comprender, ya que el más utilizado en población agrícola es el de “tara” (1/4 de hectárea). Al igual que en el caso anterior, se sugiere incluir estos sinónimos en la formulación de las preguntas del instrumento para facilitar el entendimiento por parte de los entrevistados. Este proceso debe ir acompañado por una revisión sobre cómo homogeneizar las medidas incluidas en el instrumento para todos los países, de acuerdo a las nomenclaturas que en cada caso se utilicen.

Por otro lado, y en relación a la desconfianza que en algunas oportunidades demostraron los encuestados con respecto al estudio, a la visita del encuestado y a la información entregada, resulta crucial implementar medidas que permitan reducir dicha situación. Para el caso de Chile, se desarrolló una página web asociada a un código QR, donde los encuestados podían ingresar para corroborar la oficialidad del estudio, sus objetivos, los resguardos éticos considerados y, un punto crucial, revisar la lista de encuestados autorizados para el terreno. Esto último permitió que los entrevistados pudieran eventualmente comparar dicho listado con la identificación del encuestador o encuestadora que los visitaba para entregar la información de manera más tranquila y confiada.

Por último, del proceso llevado a cabo, es posible señalar la importancia de dar énfasis a los manuales de terreno, particularmente, al manual del encuestador. Este instrumento resulta parte esencial del trabajo de campo, por cuanto proporciona clarificaciones de ciertos conceptos, señala ciertas consideraciones a tener en cuenta al momento de aplicación de la encuesta, entrega directrices para el proceso mismo de terreno, entre otros. Asimismo, como complemento al proceso de capacitación de los encuestadores, resulta una herramienta crucial de consulta para los encuestadores durante todo el proceso de trabajo de campo.

#### **IV. Bibliografía**

Mejía, J. (2000). El muestreo en la investigación cualitativa. Investigaciones Sociales. Año IV, Número 5, 2000.

Smith-Castro, V.; Molina, M. (2011). Cuadernos Metodológicos. La entrevista cognitiva: guía para su aplicación en la evaluación y mejoramiento de instrumentos de papel y lápiz. Universidad de Costa Rica.

Tourangeau, R. (1984). Cognitive science and survey methods: A cognitive perspective. In Cognitive aspects of survey design: Building a bridge between disciplines (pp. 73–100). Washington, DC: National Academy Press.

Tsang, S., Royse, C. F., & Terkawi, A. S. (2017). Guidelines for developing, translating, and validating a questionnaire in perioperative and pain medicine. Saudi journal of anaesthesia, 11(Suppl 1), S80.

Willis, G. (2005). Cognitive Interviewing: A tool for improving questionnaire design. London: SAGE.

Willis, G. B., Schechter, S., Whitaker, K. (1999) A Comparison of Cognitive Interviewing, Expert Review, and Behavior Coding: What Do They Tell Us? in Proceedings- Section On Survey Research Methods American Statistical Association ; 28-37. American Statistical Association.

## **V. Anexos**

Los documentos correspondientes a los anexos se adjuntan junto al presente documento.

**Anexo 1.** Pauta Entrevista Cognitiva Instrumento Apoyo Indicador 5.a.1-i

**Anexo 2.** Matriz Compilado Entrevistas Cognitivas Encuesta FAO

**Anexo 3.** Consentimiento Informado Entrevista Cognitiva

**Anexo 4.** Carta de Invitación a Entrevista Cognitiva